

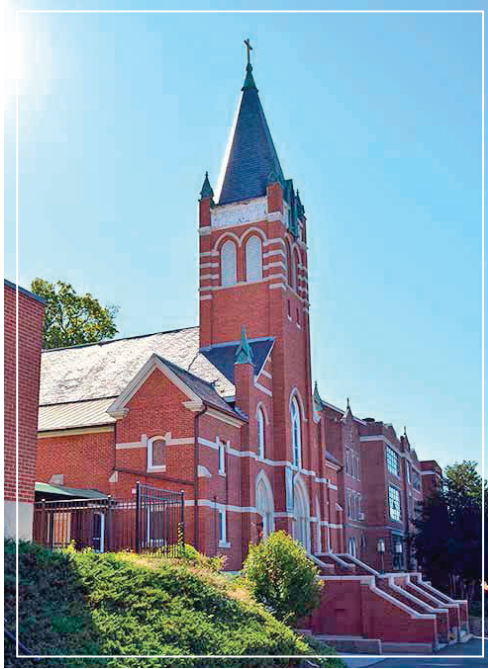
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Ewa Banka

Religious Education
Daria Kraszewska, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, AUGUST 23, 2026

SAT., SUNDAY VIGIL, AUG. 23, 2026

4:30 pm +Joe Virzi - family

SUNDAY, AUG. 23, 2026

9:00 am +Benjamin Stochmal, Sr. - Family

**11:00 am (Pol.) +Daniel Popiolek on birthday
– Rodzice i brat & rodzina**

5:30 pm +Pawel Mrozik – Europol Deli

MONDAY, AUG. 24, 2026

7:00 pm +Karen Lazowski and daughter

MaryAnn Petrone – Loman Family

TUESDAY, AUG. 25, 2026

7:00 am +Henryk & Jadwiga Mojsa –

Andrew & Krystyna

WEDNESDAY, AUG. 26, 2026

7:00 pm (Pol.) +Zbigniew Wiejak & Jego

Rodzicow – Elzbieta i Czeslaw Zygadlo

THURSDAY, AUG. 27, 2026

7:00 am +Jan Piekieniak - Jadzia & Jan

Weigel

FRIDAY, AUG. 28, 2026

7:00 am +Stanislaw Chudzik – Ryszard &

Zofia Prydzial

SATURDAY, AUG. 29, 2026

8:00 am +Fred & Jennie D'Amico – daughter

Carmel

SAT., SUNDAY VIGIL, AUG. 30, 2026

**4:30 pm +Mary Satkowski – Son Paul and
family**

SUNDAY, AUG. 30, 2026

**9:00 am +Edward & Aniela Kloc – Anna
Valko**

**11:00 am (Pol.) +Mieczyslaw Krzywdzinski –
Renata i Darek Samojlik**

**5:30 pm +Helena & Roman Szarwacki – son
& family**

COLLECTIONS

Sunday Aug. 16 – Offertory \$3,575.00;

Assumption - \$1,009.00

Online Giving – \$108.80

*Thank you so much for your generosity in the
collections. God Bless! Bog Ziploc!*

MIRACULOUS MEDAL NOVENA



The Rosary is prayed at
6:40 pm every Monday
before the Miraculous
Medal Novena and Mass
and also on Wednesdays in
Polish at the 7:00 pm
Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

Happy Birthday Blessings for Paul Satkowski
(8/28) and Andrew Satkowski (8/27) from the
whole family

COMMUNION HOSTS INTENTION

God's blessings to the Baur family on their
newest addition, Eloise Mary

SACRAMENTAL WINE INTENTION

In loving memory of Roger DiCostanzo from
Tina & Joe

PRO-LIFE ROSES

1. Happy Birthday blessings to Andrew
Satkowski ("Uncle") from godchild Teddy
Baur.
2. Birthday blessings to Andrew Satkowski
Aug. 27 from Joey & Terry
3. Birthday blessings to Paul Satkowski Aug.
28 from Joey & Terry.
4. In loving memory of Benjamin Madura
from Caroline.
5. In memory of Michelle Linane from Neil &
Barbara Dorso



**ST. MICHAEL'S ON-LINE
GIVING IS HERE!!!! Position
your camera on the QR Code
Or go to the St. Michael's
Website (Do not use the Yahoo**

Browser) <https://saintmichaelsderby.org/>



Please remember that you can still
send in your weekly offertory while
on vacation. Please use the link
above or mail in your envelopes.



We have a serious problem!!
We have people coming to this church and using knives or another sharp instruments to carve into the pews. Anyone who is caught doing this will be referred to the Police Department.

AUGUST/SEPT CALENDAR

Sun. Aug. 23 – 2nd Collection – A/C

Sun. Aug. 30 – 2nd Collection -Free Will quarterly collection for the Roof Project

Sun. Sept. 6 – 2nd Collection – Utilities

Monday Sept. 7 – LABOR DAY Office Closed -- no Novena

Sun. Sept. 13 – 2nd Collection – Vincentian Fathers' Missions

Fri. Sept. 25 – 40 Hours Devotion begins

Sun. Sept. 27 – CLOSING OF 40 HOURS

THE RECTORY ROOF

The remaining front section of the rectory roof, which is above the offices and chapel, has been inspected and is in need of repair (of course). Work on that project will be starting soon and will include removal of the roof sections and flashings and application of the new roofing system. The cost will be approximately \$15,570. It will be paid for through the improvement account. If you wish to give to this repair, please indicate that your donation is for the Rectory Roof.

LAUGHTER IS GOOD FOR THE SOUL



A CCD teacher asked the children just before she dismissed them to go to church, "And why is it necessary to be quiet in church?" A little girl replied, "Because people are sleeping."

THANK YOU STANLEY MAJEWSKI

Mr. Majewski built the glider that sits on the back porch of the rectory many years ago. Recently, he refinished it and made it look as good as new. **THANK YOU SO MUCH.** It looks beautiful!!!



ROOF FUND DONATIONS

Current Total-- \$545,532.91

-- Roof & Tower -\$513,650.00

-- Inside Damage -- \$31,882.91

Thank you for continuing to send in donations. We will be having the quarterly free will

collection for the roof at the on August 30th.

Please make checks payable to St. Michael's and note that it is for the roof project in the memo section.

CCD NEWS AND INFORMATION



CCD registration is now open until September 6, 2026. Registration will be completed online this year.

Registration links can be found on the St. Michael's Parish website under the "Faith Formation" section. There are two links: one for new students and the other for returning students. If you have multiple students, you will need to complete multiple registration forms.

Payments for CCD enrollment are due on September 13, 2026. Payments (check or money order) are to be made out to "St. Michael's Derby" and can be delivered to the rectory or to the DRE.

Grades 1-7 classes begin on Sunday, September 13th at 9am Mass to 11 am. Grades 8-9 begin on Thursday, September 10th at 7pm. If you have any questions or concerns, please contact Daria, the dre, at dkraszewskaccd@gmail.com.

VOLUNTEERS– a St. Michael's Tradition

The rectory, which was built in 1912, serves as the home to the Priests but is also used for meetings, both with those doing work or volunteering for the Parish and with those with a business interest in the Parish. It is also where the Parish Council meets and where those preparing for marriage meet with the Priest and Deacon. Importantly, it also houses the “Office” where records are kept and questions are answered and the business of the Parish is conducted. The “Office” is staffed by volunteers – people who donate their time to: order the Mass book, schedule the Masses and enter Mass intentions; schedule funerals, including organist, priest and Eucharistic Minister, record deaths, create and record deeds for new cemetery plot purchases and collect money from funeral homes and parishioners for burials and/or memorial services; create, organize and retain all sacramental records since the founding of the church; order, organize and record weekly offertory and special collection envelopes; generate bulletins and Mass announcement sheets; count, collect, report and deposit all money coming into the Parish; order candles, opłatki, envelopes, Hymnals and Mass books and otherwise run a business complete with a bookkeeper, secretary, accounts receivable and payable, receptionist and archivist for absolutely no cost to the Parish.

SMSM SCHOOL NEWS

...Bottle and Can Drive -- Sept. 12 9am-12 noon In the Front of the School 14 Seymour Avenue, Derby
...There is still time to register for the 2026/2027 school year. Call 203-735-6471

CONCERT SERIES – at the Derby Green

Tues., August 25 — The Jolly Beggars • Irish Classics
Tues., September 1 — Silver Steel • Steel Drum Band
Tues., September 8 - Mark Lanzieri • Smooth Sinatra
Fri., September 25 - AG3 Band • Rock and Roll Party
Fri., October 2 Chris Coogan & Friends •
Modern Jazz
All concerts take place on the Derby Green!

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

XXI NIEDZIAŁA ZWYKŁA

23 SIERPNIA 2026

DZISIEJSZA DRUGA SKŁADKA

przeznaczona jest na chłodzenie.

LEKTORZY I SZFARZE EUCHARYSTII.

Wszystkich chętnych, którzy chcieliby pełnić tę posługę proszę o kontakt z ks. Proboszczem.

REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA. Na chwilę obecną zakończyliśmy remont wewnątrz kościoła. Wyremontowana została nawa główna, nawa boczna od strony ołtarza Serca Pana Jezusa, chór po obu stronach, wejścia na chór, wnęka krzyża św. i konfesjonau. Trzeba nadmienić, że były to konieczne prace naprawcze, które powstały wskutek przeciekającego dachu. Koszt remontu to kwota **\$50,000.00**. Na dzień dzisiejszy na ten cel zebraliśmy - **\$31,882.91**

DACH NA PLEBANII. Ostatnie deszcze pokazały, że główny dach na plebanii przecieka i to w wielu miejscach. Remont tegoż dachu został zakończony, a jego koszt wyniósł **\$21,400,00**. Dach przecieka również nad biurami i kaplicą. Koszt tego remontu to **\$15,570.00**.

30 SIERPNIA będzie zbierana druga składka jako wolny datek na pokrycie kosztów związanych z naprawą wewnątrz kościoła.

W ARTYKULE umieszczonym powyżej, ***VOLUNTEERS– a St. Michael's Tradition*** pisanym w j. angielskim, możemy dostrzec jak ogromną rolę w naszej parafii miał wolontariat od początku powstania parafii.

W naszej parafii uruchomiliśmy możliwość opłat przez internet tzw. **ONLINE GIVING**. A oto krótka instrukcja. Wejdź na stronę internetową parafii św. Michała (*Prosimy nie używać przeglądarki Yahoo*) <https://saintmichaelsderby.org/>. Kliknij „Online Giving (donacja elektroniczna)” i kliknij przycisk „select give (wybierz ofiarę)” pod ofiarą parafialną, na którą chcesz przekazać darowiznę.

< KID'S > KORNER

Gospel Today | 21st Sunday in Ordinary Time | Mt 16:13-20

In today's gospel, according to Matthew, after receiving The Holy Spirit, Peter's faith was solid as a rock. When Jesus asked "Who do you say that I am"? Peter responded "You are the Messiah, The Christ, The Son of the Living God".

©2026 Bon Venture Services, LLC

Who do you say I AM?

Jesus told Peter he was the rock upon which He would build His church. Peter who was firm and dependable would begin the formation of the church and the key. The symbol of Authority, would be given to him.

- The **bold** words are found in the puzzle -

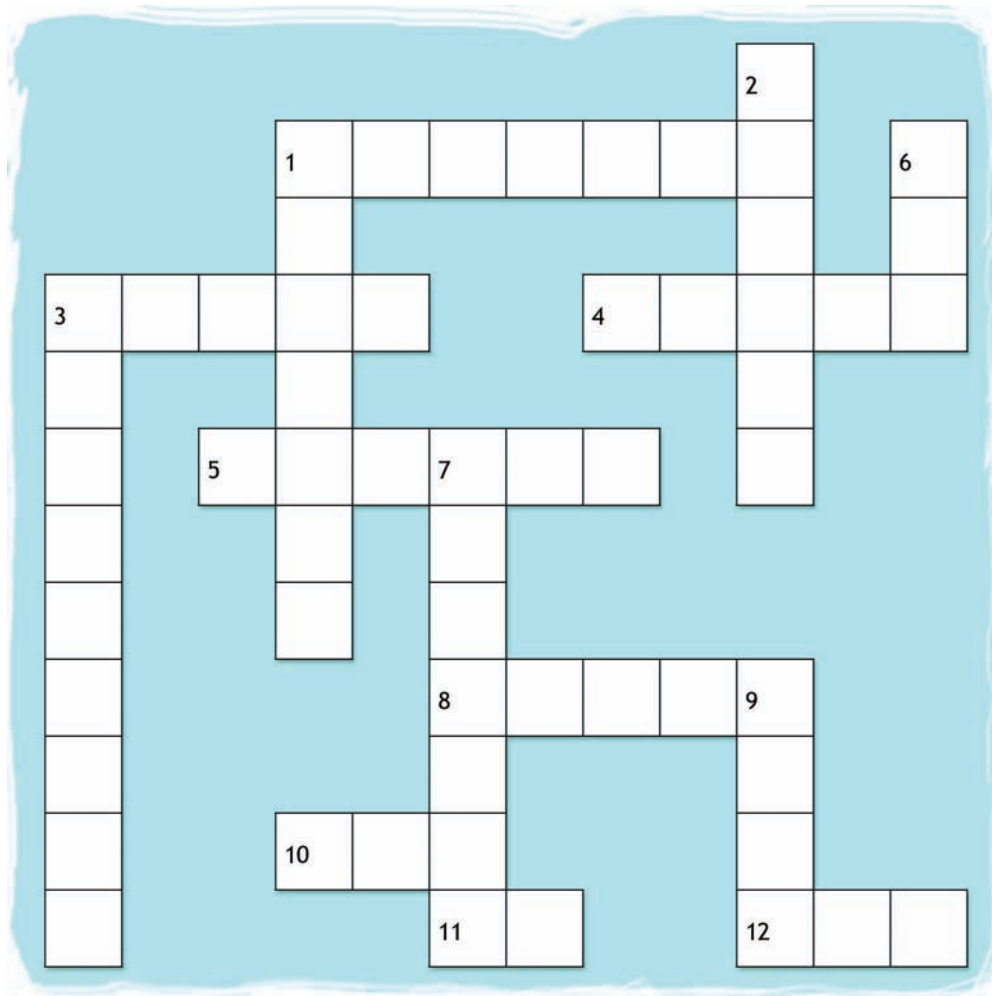


ACROSS

- 1] The Promised One
- 3] Peter's ___ was solid as a rock
- 4] To construct
- 5] A place we go to worship
- 8] The Apostle who responded to Jesus
- 10] Jesus is The ___ of God.
- 11] Jesus said "who ___ you say that I AM".
- 12] What we use to open a locked door

DOWN

- 1] Today we read the gospel of ___.
- 2] Jesus is The Messiah, or ___.
- 3] The act or process of forming
- 6] Our Father, The Almighty
- 7] To give an answer
- 9] Solid, natural mineral object



On this rock I will
build my church.



Help your community,
the environment,
& yourself



➤ Patronize your
local businesses

Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services

TURN COMMUNITY CONNECTIONS INTO EXTRA INCOME!

We are seeking a **Part-Time
Advertising Sales Representative**
for this church bulletin.

This is a commission-based opportunity to work with
local businesses who want to reach our parish families.
The bulletin serves as a trusted community directory —
making it a valuable place for businesses to advertise.

Flexible Schedule • Meaningful Parish Involvement
Earn extra cash for College Tuition,
Special Vacation, Christmas Club or Holiday Expenses
*if you're outgoing, dependable and comfortable talking
with local business owners, this could be a great fit!*

For more information, email sue@bonventure.net

C.H.G. HOME IMPROVEMENT 736-9397

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



HELP SAVE A LIFE.

Schedule your blood
donation appointment today.



Please
HELP KEEP
YOUR
COMMUNITY
CLEAN!

**PUT TRASH IN
ITS PLACE!**

Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Please Continue
To Pray For



World Peace

Gabrys

PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by
supporting these wonderful businesses. They pay good money to
sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's.
Please let them know that you appreciate their generous financial
support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**



GENERAL MUFFLER & AUTO SUPPLY



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

CHURCH BULLETIN ADVERTISING



A Simple Way To Support
Your Parish & Promote
Your Business!

SCAN QR TO E-MAIL ME TODAY!

John Schlick 845-490-0096



"Everything in Glass"

DERBY GLASS

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com